

Programme 2016

FRISSONS à BORDÈRES

Joue la différence !

17^e
journées
du livre
jeunesse



Entrée libre

> **Samedi 15 octobre**
de 14 h à 18 h 30

> **Dimanche 16 octobre**
de 9 h 30 à 18 h



Retrouvez-nous sur :

<http://frissonsborderes.wixsite.com/salondulivrefrissons>

 [Facebook.com/frissons.borderes](https://www.facebook.com/frissons.borderes)

V&A

Edito :

Frissons, cette année, joue la différence. Disons le autrement : en 2016, Frissons cultive la différence.

Comme une graine qu'on arrose patiemment dès que la terre se dessèche, qu'on regarde germer et croître, l'altérité, le "goût des autres" dans leur singularité s'épanouit dans la lumière de la rencontre. Rencontre avec d'autres cultures, d'autres pays, d'autres langues.

Rencontre avec l'étranger, avec celui qui n'est ni de mon sexe, ni de mon quartier. Rencontre avec celui dont l'esprit ne perçoit pas le monde comme moi.

Chaque récit, chaque poème, chaque illustration ou tableau, chaque spectacle est une invitation au voyage vers la différence. C'est ce que nous voulions clamer encore.

Ce nouveau salon est la 17^e variation, dernière déclinaison de notre credo : **rencontrer des artistes et leurs créations, c'est "cultiver notre jardin" pour mieux vivre ensemble.**

Marie PICHON

Présidente du collectif
Frissons à Bordères

Programme

Samedi 15 octobre



➤ **A 14 h : OUVERTURE DU SALON**

SPECTACLE

➤ **A 15 h 30**

• « Un jardin dans la tête »

Spectacle musical d'Olivier APAT, pour les 3-6 ans.

Un concert familial poétique et humoristique qui met en scène de drôles d'animaux déprimés, qui se soignent dans ce jardin particulier grâce à une bonne humeur communicative.

CONTES

➤ **A 15 h, 16 h et 17 h**

Rendez-vous dans le camping car et la caravane : 

• « Tu ne me ressembles pas mais qu'est-ce que je t'aime »

Contes par Cathy CASTILLO, à partir de 3 ans.

• Lecture animée pour les 7-9 ans.

Par Fabienne RIVAYRAN des « Noires de Pau ».

LECTURE ANIMÉE

LECTURE ANIMÉE

➤ **A 15 h 30, 16 h 30 et 17 h 30**

Rendez-vous dans le camping car : 

• Lecture animée pour les 9-11 ans.

Par Danielle CHINI des « Noires de Pau ».

➤ **A 18 h 30 :** buvette en attendant le spectacle.

SPECTACLE

➤ **De 19 h à 20 h :**

CONTES EN MUSIQUE (TOUT PUBLIC)

Des contes différents, du Japon et d'Afrique, où des héros atypiques transgressent les interdits :

Claude FRÊCHE et deux musiciens envoûteront toute la famille pendant une heure de voyage dans l'imaginaire...

Dimanche 16 octobre

➤ A 9 h 30 : OUVERTURE DU SALON

SPECTACLE

➤ A 10 h et à 11 h 15

- « La nuit devient jour »

Spectacle en chansons et comptines par Les p'tites histoires d'Alice. Un moment doux pour papa, maman et leur p'tit bout **de 6 mois à 3 ans.**

CONTES

➤ A 10 h et à 11 h 15



Pour les grands frères et sœurs, rendez-vous dans la caravane :

- « Tu ne me ressembles pas mais qu'est-ce que je t'aime »

Contes par Cathy CASTILLO, à partir de 3 ans.

➤ De 10 h 15 à 11 h 45

Table ronde et café gourmand

• La littérature jeunesse est-elle accessible à tous ? Avec la participation de **Kamel HAMZA** psychologue, de **Franck PEYROU** inspecteur ASH de l'Education Nationale spécialiste de la question du handicap, de **Dorothée RICHERT** enseignante spécialisée en ULIS, d'**Elise MÉDINA GONZALEZ** coordonnatrice de l'Unité d'Enseignement de l'IME Castel de Navarre et de **Véronique ABT** auteure illustratrice jeunesse.

➤ **A 11 h : lancement des dédicaces** des auteurs en herbe, lauréats du **concours littéraire Pierre BOTTERO 2016.**

➤ **A 12 h : remise des prix en fanfare aux lauréats du concours littéraire, avec l'école de musique du Pays de Nay et en présence des élus.**

➤ A 14 h 30 et à 16 h 30

- Zone 321

Spectacle de la Compagnie de la Tong, à partir de 6 ans. 3 artistes comédiens et musiciens nous embarquent dans une fable d'anticipation et nous racontent les aventures de Papi vélo et de mamie dans un monde loufoque divisé en 3 zones.

Durant tout le salon

- > *Lectures* tous azimuts dans des lieux insolites.
- > *Ateliers créatifs* pour les enfants.
- > *Jeux poétiques* sur le stand de Paroles de poètes.

Restauration rapide sur place
avec la Maison des Lycéens du
Lycée Paul Rey de Nay.

SPECTACLE

Ils sont nos invités 2016

Les auteurs et illustrateurs dédicaceront leurs ouvrages durant tout le salon sur le stand des libraires. Ces 9 auteurs sont venus rencontrer leurs lecteurs dans 50 classes jeudi 13 et vendredi 14 octobre (écoles maternelles et primaires de la plaine de Nay, de Pontacq et d'ailleurs ; collèges Henri IV, Jean Bouzet et Saint Joseph ; Lycées Paul Rey et St Joseph ; IME castel de Navarre de Jurançon).

Pauline ALPHEN



A passé sa vie entre la France et le Brésil. Le mélange de ses deux cultures et ses voyages la conduisent à des études de journalisme et d'histoire. Elle devient ensuite traductrice et auteure. Elle publie **Le Journal d'un enfant aujourd'hui au Brésil** et continue d'écrire avec, entre autres, sa série **Les Éveilleurs**.

Gilles BRULET



Ce que je préférais (largement), à l'école, c'étaient les chemins parmi les buissons que je voyais de l'autre côté de la grille. Et leurs habitants, les oiseaux libres. Et puis mon père qui me récitait, heureux, les fables de La Fontaine, en marchant dans le parc Messonier. Et puis la mer, oh ! la mer ! Plus tard, j'ai mélangé tout ce bonheur et toute cette liberté et écrit des poèmes. Prix national de la poésie jeunesse.

Paul DROUIN



Dessinateur, entre dans la bande dessinée en remportant le prix Arte-Glénat pour l'album **Le Moustiquaire de Berlin**, en 2006. Venez découvrir son dernier album **La Famille Fantastique** qui vous propose de suivre les péripéties d'une famille - presque - comme les autres, propulsée dans un monde aussi fascinant que dangereux.

Manon FARGETTON



A toujours envoyé valser les étiquettes qu'on voulait lui coller sur le front et les petites cases trop étroites. Elle leur préfère de loin les différences, réalistes ou fantastiques, qu'elle met en scène dans ses textes pour les jeunes et les vieux enfants.

Florence GUIRAUD



Concentre très vite son travail d'illustratrice sur la faune et la flore. Elle illustre de nombreux documentaires et travaille pour la Grande Galerie de l'Évolution au Muséum d'Histoire Naturelle de Paris. Petit à petit, elle s'éloigne du style réaliste et se met en quête de nouvelles techniques (*acrylique, pastels gras, papiers découpés, gravure...*) pour illustrer au plus juste ses histoires.

Florence HINCKEL



Aime explorer tous les genres dans ses histoires pour enfants, adolescents ou jeunes adultes : post-apocalyptique **U4.Yannis** réalisme, anticipation, humour, fantaisie, aventure... Avec elle, on ne s'ennuie jamais !

Jean-Hugues MALINEAU



Poète, imprimeur, éditeur, bibliophile, sait tant de choses qu'un rossignol à lui tout seul peut le contredire ; il partage les raisins de sa treille avec un merle avec lequel il s'entend à merveille.

Lucile PLACIN



Réalise à l'aide de peinture et de crayons de couleur, de papiers découpés collés et de bouts de tissus, des ambiances empreintes de rêve et de poésie. Au fil des pages, suivez poissons avec ombrelles, lions ailés aux fines bottes ou grenouilles fort élégantes ... pour une balade surprenante.

ZAD



Comme son nom ne l'indique pas, est une femme. Comme sa photo le laisse présager, elle use de son sourire pour arriver à ses fins. Comme elle ne sait rien faire de ses dix doigts, elle utilise des pinceaux ou des pastels pour s'exprimer. Comme elle déteste les enfants - *ça a fini par se savoir* - elle a commis un grand nombre d'albums illustrés, juste pour les embêter.

Ils sont à découvrir !

Les autres auteurs illustrateurs que vous aurez le plaisir de trouver sur les stands de nos amis libraires et éditeurs :

OLIVIER APAT

Conteur chanteur et auteur d'un livre-CD au P'tits bérêts.

Philippe BICHON

Enchanteur voyageur et ses carnets aquarellés revient à Frissons cette année. Ses carnets sont des portes merveilleuses vers des cultures différentes.

Jean-Sébastien BLANCH

Auteur de contes, fables et nouvelles illustrées, éditeur.

CATHY BOUCHARD

Auteure de livres pour enfants et de livres régionalistes, éditrice et Patrick CAMEDESCASSE.

Christine CAMPS-HOLLARD

présidente de l'association Drac'Art, auteure passionnée de livres historiques et fantastiques pour enfants et adolescents.

JEAN CAPDEVIELLE

Un auteur voyageur, kayakiste, amoureux de la nature qui a créé sa maison d'édition à Oloron.

BÉNÉDICTE CARBONNEILL

Son impressionnante bibliographie témoigne de sa créativité inspirée de son métier d'enseignante.

MURIEL CAVLA

Éditrice et auteure d'une trilogie fantastique.

JOËL CIMARON

Illustrateur généreux, il revisite les héros des contes traditionnels.

SÉBASTIEN COSSET

A créé sa maison d'édition Rikelza pour publier ses Bds.

HENRI COURTADE

Passionné de littérature, il écrit dans des genres aussi variés que le roman historique, le thriller ou le fantastique.

JEAN-MARC CROQUIN

Se consacre entre autres activités à l'écriture, et remporte plusieurs prix de nouvelles littéraires.

JOËLLE DIEHL

Auteure de 3 recueils de poésie et plasticienne.

LAURENT FRONTERE

A de nombreux talents, il est peintre sculpteur et auteur.

Nicolas HOLLARD alias PANDA

Auteur et illustrateur Palois, pour éveiller les tout-petits. (de 2 à 6 ans).

KEVISANA

Créatrice de bijoux de livres, elle vient de sortir son premier album jeunesse.

HÉLÈNE KORWIN

Poursuit l'écriture de ses héros dans leurs quêtes fantastiques.

QUITTERIE LABORDE

Enseignante et illustratrice, elle aime utiliser l'acrylique, l'aquarelle, la gouache, la craie grasse et le collage.

ANNE LASSERRE-VERGNE

Consacre ses travaux de recherche à l'étude des Pyrénées et écrit également des récits et des nouvelles.

ROLAND LECOINT

Aime faire danser les mots, jouer avec les lettres, les rimes et composer des poèmes.

ESTELLE LOISEAU

Est écrivain-voyageur. Peut-être est-ce de son nom que lui vient ce désir de voyager et de tenir la plume...

LYDIE MARTIN

Après plusieurs livres illustrés, elle se lance dans le fantastique avec un roman dont l'intrigue se déroule au collège des Cordeliers d'Oloron.

LILIE MERLAC

Graphiste, plasticienne et illustratrice.

DANA MONCEAU

A créé les éditions Dadoclem et s'est lancée dans l'écriture avec *La Surprise*.

PHILIPPE NONIE

Cet amoureux des mots aborde des sujets très divers avec une langue poétique qui ne manquera pas de vous surprendre.

MARINA SAUTY

Graphiste et illustratrice d'ouvrages pour la jeunesse.

SYHAEL, FLORA DEL SOL ET MARMEL

Ces trois amies ont unis leurs talents pour créer des romans jeunesse historiques avec un héros malicieux.

GILLES SAINT MARTIN

Fidèle du salon, auteur de livres-jeux et d'une nouvelle saga « Lumenumbra ».

XAVIER SAÛT

Auteur de Bd passionné d'histoire régionale et de la faune pyrénéenne.

CÉCILE VILLENAVE ET AGNÈS HEBUTERNE

Deux amies ont écrit un conte imaginé autour du rêve.

YANN JACOB

Est un jeune palois qui vient de réaliser son rêve : publier le premier tome de *LA GUERRE DES OUBLIES*, récit fantastique enjôleur à découvrir !

FRANÇOISE TIGNOL-BLANC

SABRINA MARERE

NUÑES...

ET D'AUTRES AUTEURS SURPRISES À RENCONTRER TOUT LE WEEK-END.

Expos à ne pas manquer !

➤ Tout le mois d'octobre, du mardi au samedi de 9 h à 18 h 30. *Entrée libre.*

Dans le cloître de la maison de retraite Saint-Joseph de Nay

- **La poésie en littérature jeunesse**
Pour découvrir ou redécouvrir les genres et les courants qui ont marqué la poésie jeunesse.
- Les résidents de la maison de retraite, par ailleurs, liront des albums aux jeunes enfants accompagnés des assistantes maternelles du Relais des 2 gaves.

Nouveau ! Cette année Frissons s'est associé à l'IME (Institut Medico Educatif) Castel de Navarre de Jurançon qui accompagne 130 jeunes de 10 à 20 ans présentant une déficience intellectuelle légère à moyenne.

➤ 15 - 16 octobre 2016 - Pendant le salon

- Présentation de créations des différents ateliers éducatifs, pré-professionnels et de l'unité d'enseignement de l'IME.
- En coulisse, exposants et artistes seront sous les bons soins de l'atelier restauration et service.

➤ Du 7 octobre au 31 décembre 2016

Esprit manga, l'héritage de l'estampe

Maison carrée de Nay

- Vous retrouverez les ouvrages des artistes exposés sur le stand de Bachi Bouzouk.

➤ 15 - 16 octobre 2016
Pendant le salon

Il était mille fois concours de dessin à partir de l'album du même nom D. Perret et L. Flamant.

- Venez découvrir les dessins des participants de 18 mois à 97 ans. Organisé par l'école de Coarraze.



LIBRAIRES

- **L'Escampette**
Pau
- **Librairie Tonnet**
Pau
- **Bachi Bouzouk**
Pau
- **La Petite Librairie**
Oloron Sainte Marie
- **Lecrique**
Bouquiniste
Navarrenx

ASSOCIATIONS

- **Noires de PAU**
- **CRILJ**
- **Paroles de poètes**
- **Lire c'est partir**
- **Drac'Art**
- **PEP 64**
(IME CASTEL de Navarre)

EDITEURS

- **Les P'tits Bérets**
- **Dadoclem**
- **Osolasba**
- **Catybou**
- **Nereis**
- **Rikelza**
- **Karibencyla**
- **Lucane**
- **Bretzel**
- **Fleur de Ville**
- **Bibliothèque pour l'Ecole**
- **Alzabane**
- **Bleu Edition**
- **De Plaines en Vallées**

Un grand **MERCI** à tous nos partenaires !

SUD MAINTENANCE INDUSTRIE
Le Service d'un Spécialiste !
13, rue Pierre Sévère - 64800 COARRAZE
Tél. 05 59 13 44 54 - Fax 05 59 13 44 53
www.sudmaintenance.fr

INTERVENIANT : PLOMBERIE ET CHAUDIÈRES
AIR CLIMATISÉ - CLIMATISATION ET RÉPARATION
AUTOMATISME PORTES, GARAGES
ÉLECTRICIEN GÉNÉRAL
RÉPARATION ET ENTRETIEN DE VEHICULES
RÉPARATION DE MACHINES AGRICOLES

COARRAZE

Château de la Coura

COARRAZE - 64800

SUPER U
Bénéjacq

BP
BANQUE POPULAIRE
CENTRE ATLANTIQUE
BANQUE & ASSURANCE

SK Sédéméca

SPAR

AD
GARAGE
AD SERVICE AUTO

carrosserie
SÉPÉ
64800 IGON - 05 59 61 19 26

Michel BOUQUET
GEOMETRE-EXPERT
11, Rue des Pyramides
64800 NAY
05 59 61 04 58
www.michelbouquet.fr

CONTRÔLE TECHNIQUE NAY
Avenue de la Gare
64800 COARRAZE
05 59 92 91 07

Intermarché
leDRIVE

DESPAGNET
TRAVAUX PUBLICS

Pierre Laguillon
Créateur de sommiers d'exception

VENTANA

COARRAZE
Ouvert du mardi au samedi de 8h30 à 20h30
OUVERT LE DIMANCHE MATIN

LES PAGES VERTES
L'annuaire des appels gratuits

KEY WEST
L'agence immobilière de la région
64800 NAY
05 59 61 04 58

ATOL
LES ANTIQUES
4, Place de la République
64800 NAY
Tél. Fax : 05 59 61 19 53
atol@orange.fr
www.atol-antiques.com

RESTAURANT du LAC
Bordure de la Vallée de la Naye
64800 NAY
05 59 61 04 58
www.restaurant-lac.com

SERVICE À LA PERSONNE
Domicile
2 rue Marcelle Joffe 64800 NAY - Plus à la page 40

CRILJ

Restaurant
L'original
Chemin de la Montagne
64800 NAY
05 59 61 04 58

ADI
INFORMATION - VENTE & DÉFAMASSE
4 rue de la République
64800 NAY
Tél. Fax : 05 59 61 19 53
adi@orange.fr
www.adi-antiques.com

Optic 2000
Larrouy opticiens
Galerie Marchande
COARRAZE - 05 59 13 44 54
NAY - 05 59 61 19 53

Le Café des Halles
Café & Pâtisserie
64800 NAY
05 59 61 19 53

CHEZ LUDO
RESTAURANT
à la Villa de la Vallée
64800 NAY
05 59 61 04 58

Libre
Chrystèle MAURY
Directrice d'agence
06 56 79 85 85
05 59 61 04 58
www.libre-immobilier.com

GARAGE BONNASSE
MIREPEIX-NAY
05 59 61 07 25

CRÈMERIE NAYSAISE
Produits de la Vallée de la Naye
Gilbert OMPRENET
64800 NAY
05 59 61 04 58
www.cremerie-naysaise.com

Car Alliance
Transportation
05 59 61 21 90
www.caralliance.fr

- Pierre Courrèges, Maître d'œuvre en bâtiment - Nay
- Boncap, jardinerie - Bordères
- Charpente Colliot - Haut de Bosdarros
- La Mie de pain, Boulangerie Pizzeria - Nay
- Le Fromentier, Boulangerie - Nay
- La Petite cuisine de Sau, traiteur - Asson et Nay
- Charcuterie Bordenave - Bénéjacq
- Charcuterie Millet - Halles de Nay
- Jean-Michel Arribes, maraîcher - Halles de Nay
- Les délices d'Ousse Gabas, épicerie gourmande et cave à vins - Soumoulou
- Au p'tit marché bio, épicerie - Nay
- Escale du Portugal, épicerie - Nay
- Hierax, électricité générale - Nay
- Ets Castagné - Coarraze
- Garage du centre Citroën - Coarraze
- Tabac presse, Parking Inter - Coarraze
- Macao, Le Marché discount - Coarraze
- Patrick Gimenez, plomberie sanitaire - Bordères

SUPER U
Bénéjacq

sofia

la culture avec la copie privée

RÉGION
AQUITAINE
LIMOUSIN
POITOU-CHARENTES

PYRÉNÉES ATLANTIQUES

Pays de Nay
Communauté de communes

Illustration de Véronique MARTIN - Imprimé sur papier recyclé.